

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 7/84 Schwarzarbeit

UVG Art. 1, UVV Art. 2

Entscheidend für das Versicherungsobligatorium ist - unter Vorbehalt der in der Verordnung aufgezählten Ausnahmen - ob der Arbeitnehmer in der Schweiz beschäftigt ist. Im Entscheid vom 11. Mai 1992 (BGE 118 V 79 ff.) hält das EVG ausdrücklich fest, dass es für die Unterstellung unter das Versicherungsobligatorium nicht darauf ankomme, ob eine Arbeitsbewilligung vorliege; auch der Schwarzarbeiter erhält die Leistungen, sofern die übrigen Voraussetzungen des jeweiligen Sozialversicherungszweiges erfüllt sind.

Die Leistungen gemäss UVG und UVV werden somit einem Schwarzarbeiter ausgerichtet, wie wenn eine Arbeitsbewilligung vorliegen würde.

No 7/84 Travail "au noir"

LAA art. 1, OLAA art. 2

Est décisif pour l'obligation d'assurance - sous réserve des exceptions énumérées dans l'Ordonnance - le fait que le travailleur soit occupé en Suisse. Dans son arrêt du 11 mai 1992 (ATF 118 V 79 ss.), le Tribunal fédéral des assurances retient expressément que la soumission à l'assurance obligatoire ne dépend pas de l'existence d'un permis de travail; le travailleur "au noir" perçoit également les prestations, dans la mesure où les autres conditions de la branche des assurances sociales respective sont remplies.

Les prestations selon la LAA et l'OLAA sont ainsi octroyées à un travailleur "au noir", comme si celui-ci bénéficiait d'un permis de travail.